

# 電視的昨日、今日、明日

徐桂峯編譯



楓城文庫之②

## 電視的昨日今日明日

---

作者 約翰·霍金斯

譯編 徐桂峯

發行者 廖 文 遠

出版者 楓 城 出 版 社

總經理 楓 城 圖 書 供 應 社

新 竹 市 文 昌 街 73 號

劃撥帳號：**104063**

電 話：(035) 222186

臺北聯絡處 電話：7018108

印刷者 協林印書館有限公司

定 價 **120**元

初 版 中華民國六十七年元月

局版臺業字第1322號

---

發現缺頁、破損、倒裝，請寄回更換

有版權・不准翻印



徐 桂 峰

出版作品

一九五〇年出生，  
曾任影劇雜誌主編  
電視節目製作人。  
專欄作者。

「永恒的戀曲」  
「會心畫集」  
「超自然現象」  
「甘迺廸的風流韻事」  
「揭開影視圈的內幕」  
「電視的昨日今日明日」

# 目錄

|        |    |
|--------|----|
| 聶 寅教授序 | 4  |
| 劉家駿教授序 | 6  |
| 黃海星導播序 | 8  |
| 自 序    | 9  |
| 引 言    | 10 |
| 電視革命   | 15 |

|    |            |
|----|------------|
| 25 | 這是一個電視化的一代 |
| 34 | 人造衛星無遠弗屆   |
| 40 | 國際通訊衛星組織   |
| 41 | 俄國的人造衛星系統  |
| 41 | 加拿大的本土電視   |
| 42 | 印度衛星電視教育實驗 |
| 44 | 人造衛星的未來    |

## 揭開電視製作的奧秘

|    |           |
|----|-----------|
| 45 |           |
| 47 | 電視攝影機     |
| 51 | 特殊效果      |
| 51 | 提詞裝置      |
| 53 | 轉接的技巧     |
| 54 | 插畫機       |
| 55 | 發射與接收     |
| 56 | 電視攝影棚     |
| 65 | 國內電視台的攝影棚 |

## 電視新聞日新月異

## 電視劇的製作

## 電視制度與世界節目

## 地方節目

## 附錄

85

89 中東十月戰爭

99 國內三台的電視新聞

123

127 樓上樓下

134 完美的陌生人

139

143 獨立成長的經過

145 美國的電視網

150 電視節目的交流

160 未來的趨勢

173

176 電視攝錄機問世

179 飽和的空中頻道

186 明日電視的新型態

186 雙線電纜電視

191 家庭電視放映機

194 電視何去何從

199

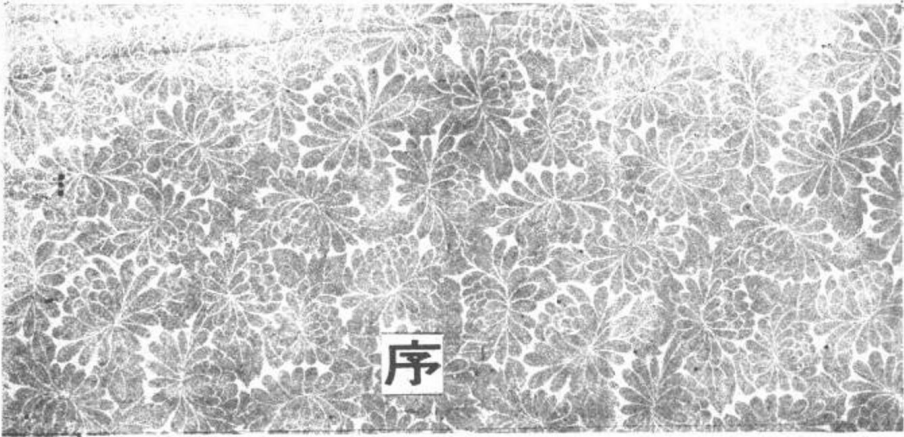
200 中華民國廣播電視法

208 廣播電視法施行細則

214 電視事業改進研究小組  
改進節目決定事項

217 中華民國電視道德規範

223 美國電視規範



## 序

電視是大眾藝術，它隨着大眾的需要，大眾的進步而必須不斷進步。這是一個從事電視工作者或一個擔任電視教育的人所必知之座右銘。

電視問世不過四十餘年，如果我們回過頭去重播四十年前，或者卅年前的節目，我們的觀眾一定笑掉大牙，大家會覺得當年被觀眾所熱愛的電視節目，竟然是如此的幼稚毛糙。那個時候的演技，設備、及製作技巧都不能與現在的電視節目相媲美。這一個現象是證明那些從事電視工作或教育電視工作的人，沒有忘記他們的座右銘，天天在朝向着大眾需要的目標，不斷的研究，不斷的改進，不斷的發明。

但是人的智慧有限，有特殊秉賦的人更是不多。因此研究發展的過程最主要的「能源」就是經驗的交換、智慧的交流。甲發明了這一面，乙發明了那一面，甲乙經驗智慧交換的結果創立了完整的兩面。俗話說「天下文章一大抄」。這句話從好的一面去看未嘗不是智慧交流的一種方式。甲的好文章經過乙的引用或者更加以發揚，對讀者來說豈不是更好的貢獻。今天的電視，大致說起來也是「天下電視一大抄」，全世界的電視節目，大致都差不多，都是東抄抄西抄抄，但是只要是不完全拷貝，能夠「抄人之所長，補己之所短」或者「加己之所長」，使節目在大同中有其小異，在普通之下有其特色，也是好的。當然，我們最希望是，經驗照智慧交流的結果，是能「觸類旁通」，是能使你創造出嶄新的完全的節目構想。

徐桂峰先生編譯的這本書，最大的好處是提供了我們很多寶貴的「經驗」資料。電視歷史上很多驚人的舉措，珍貴的鏡頭都被蒐集在內；大部份的內容是屬於過去與現在，但它也描繪了電視的未來，同時由他「過去」「現在」的資料中可以提供讀者有關「未來」的創意。真是一部難得的「經驗」之談。

這本書本身不是屬理論性的，內容是屬資料性的，表達的方式屬趣味與、真實性的。因此它不僅切合于一般電視工作者，電視教育工作者或學習電視的人們的觀摩，就是一個普通電視觀眾也必然會在輕鬆愉快的心情下讀完它，珍惜它，而保留它。

我是一個電視工作從業員，徐先生給我這個寫序的機會，正如他給一個「飢腸餓餓」的人一包鮮美的食物，其所獲得的又豈此「先讀為快」，我在此一併致謝。

■ 貢於台灣電視公司

## 序

艾迪生在實驗影片成功後，他曾經說過一句話，就是「誰控制了影片，便統治了世界」。雖然電影沒有發生偉大到那個地步，可是它在傳播效力上却產生不可磨滅的奇蹟例如，在第二次大戰時間，挪威的亡國，就是德國放映一部電影的結果，這部影片，名叫「火戰」，描述德國與波蘭戰爭時，德國空軍的偉大，當時，使挪威政府的首長，看過以後，目瞪口呆。第二天德軍便開進了京城。

自從電視問世以後，許多人都耽心電影要被淘汰了，事實上電視沒有取電影而代之，却在另一方面，發生了革命性的作用，牠把新聞，戲劇、教育，從大眾場所，帶進了每個人的家庭，控制了一家大小休閒的時間。這種傳播的力量，就不祇是一個大國家，控制了另一個小國家，而是一個電視節目能控制全世界，能接收電視的人。數目當以億計。例如太空人，阿姆斯特壯登陸月球，看到他跨上月球，作史無前例的一步觀看電視的人，當在億數以上。我們對電視，在傳播上，偉大的影響力，能不承認嗎？

電視工程上偉大的成就，無可廢言，可是電視節目的成就却是另外值得我們去研究的一個問題。因為它不是每一個節目都成功，也不是某一個電視台的節目都成功，而是有些成功，有些不成功，今天從事電視研究的人，似乎應該把節目的好壞，和如何播出好節目，有好的構想，和好的型態，使觀眾確實能達到滿意的目標，以致使觀眾深受好的影響。這些問題，作為當前的急務，才是對電視認識，正確的態度。



英國的電視節目，和美國的電視節目，並不完全相同，就教育節目來說，英國重視社會教育，諸如以戲劇方式來播演歷史故事，而美國對於自然科學和教學性的節目，較為重視，如兒童節目的「芝麻街」，便是以教常識及認字為主體。這兩個國家的節目，又因為制度上的不同，英國最初為公營——而美國開始就是民營所以英國着重在政治教育上，而美國着重在商業宣傳上，但都各有所長值得我們深入研究的。

徐桂峰先生編譯的這本書，是採自英國學者 John Howkins 的名著，取材新穎，舉例繁多，尤其對未來及一般節目構想上，有獨到之處，確實是一本，為製作優良電視節目，值得參考的書籍，今天能有這本書，當為電視同好所欣幸，特寫數語，以為序。

劉家駿於世界新聞專科學校

# 序

儘管坊間已經出版了不少有關電視專門的著作；有幸先拜讀了這本書，我深覺得這是一本值得大眾去欣賞，也值得電視從業員作參考的一本書。

爲什麼？因爲作者徐桂峰先生，他兼俱了寫這類電視學術性書籍的最佳資格：

第一流暢的文筆，用深入淺出的解剖，把枯燥的理論以輕鬆的筆觸去印證、闡釋。

第二了解電視作業的方式，徐桂峰先生曾參與不少電視節目製作的實務，惟有實際的工作經驗的人，才能把理論性的文章，發揮出它的真諦。

電視節目一瞬即逝，它包含了多少人的智慧與辛勞，是功是過是成是敗，提出來作爲一種借鏡，依舊有它的評價。

今日的電視又在歷史的里程碑上，向前邁進了一步，高度的靈巧技術，洗滌以往所做不到的障礙；而觀眾興趣的潮流又與從前有別，從這本書裡，我們深深體會到，要做好一個電視節目，誠非一個人的力量，而是要匯集群體的心血去灌溉，才能達到的藝術境界。

明日的電視事業，會是一種什麼現象？對觀眾是一片茫然，對電視從業員而言，亦是一片茫然，但是我們並不氣餒，爲什麼，因爲有更多的後起之秀，如同徐桂峰先生一樣，他們繼續在探討電視節目的良莠，他們不斷在嚐試分析，有了這批生力軍的努力，相信令爲未來的電視事業，創造出一條嶄新的康莊大道來。

「電視的昨日今日明日」這本書，蒐集的資料相當完美，至少是我工作十五年來所少見的，足見作者所耗費的時間之多，所持的恆心之堅定，均非一般人所能望及。

但願這本書對大家有所幫助，對電視學術性的出版，有所啓發與鼓勵。  
生平第一次爲人作序，寫來匆促，亦感惶恐！

## 序

去年在臺灣日報影劇版撰寫「黑白經」專欄，應翠笛銀箏製作人晏光前之邀，隨外景隊到曾文水庫；在莒光號上我們的話題當然是「電視節目」，從長聊中體會他是個深具慧眼的製作人。

回到台北晏製作人介紹我一本書：John Howkins 的 Understanding Television，我們持着相同的看法：這是一本難得的好書，於是我們便有合作翻譯這本書的計劃。

遺憾的是，晏製作人爲了節目分不出時間，而我也爲編務和另一本新書的出版而忙着，這個合作計劃就耽擱了。沒想到幾個月後因肝炎住進了長庚醫院，也正因爲此我才有時間把這本書很用心地從頭詳閱到最末一頁，當我看完這本書後的第一個念頭就是想把這本有關電視難得的好書讓更多人共享，於是我決定翻譯它並且計劃蒐集有關國內電視的資料。

在撰稿的過程中「想把枯燥的理論用輕鬆的筆觸去表達」常有力不從心的負擔，好幾次想放棄這個吃力的寫作計劃，但是華視節目部副主任徐鉅昌老師的熱心指導，台視黃海星導播在資料上的協助蒐集和精神鼓勵，使在病中的我有勇氣完成「電視的昨日、今日、明日」的編譯計劃。

台視節目部副理聶寅先生和世新廣播電視科主任劉家駿教授的序是不容易得到的我深以爲榮；攝影師高立人兄和陳文彬兄的珍貴照片，中視美術指導劉勝利的妙手剪裁，吳國林兄的協助整理稿件使這本書增色不少。令我難以忘懷的是在住院期間作曲家于文兄、詩人許希哲先生、作家楊子葳、製作人杜詩、大哥徐桂岳和好友顧訓、周信義兄、周逸民兄、高檣檣學妹給我多方面的照顧；當然還有更多影視圈的朋友來探病我是由衷感謝的。學長廖文遠兄有勇氣出版這本「不可能暢銷」的書，我致上最誠意的謝忱。知友涂咪咪的細心校對我也沒忘！

這本書的出版最感到欣慰的不是我，而是爲我最操心的雙親，我獻上最高的敬意。

# 引 言

電視曾被喻爲是一種「可以讓你在客廳享受到某些不在你週圍的人，所能帶給你娛樂的工具」。以目前許許多多對於大眾傳播媒介的評論標準來衡量，這不啻是一種恭維；對它的「批評」正如潮水般湧來。

密爾頓·蕭魯曼（Milton Shulman）在「婪眼」（The Ravenous Eye）一書中以一種意重情長的口吻說道：「它座在客廳的角落，一幕接一幕地傳播它的生活花樣；也一事又一事地傳播某些事件的過程：諸如報導有個身上淋遍汽油的傢伙在白宮門前引火自焚、一個牙醫發現了一種可以摧毀人類的毒氣；它還告訴你一串又一串的感情故事。那個內容是有意義的？那個鏡頭是不合邏輯的？正是值得我們去探討的！」

在「她認識了自己」一書中，作者瑪莉·懷霍絲有一段：「一位年輕可愛的未婚女孩，基於某種私人的理由很委屈地告訴我，有一天晚上她在觀賞電視節目時，突然發現一個裸體男子闖入了她的客廳，她立即關掉這個令她心跳的電視節目。」

英國作家安東尼·史密斯在「穴影」一書中寫道：很久以來，不少的英國人一直認爲電視製作的成功，是基於「品質」的因素；事實上並不全然如此。英國廣播公司（BBC）和英國獨立電視公司（ITV）在某些時期的成功，乃在於它有意地反映了一種整體文化在找尋跟廣大觀眾的「適當」關係；這種關係在英國也好在其他地方也好，要迎合觀眾的趨勢是難以抗拒的，因此電視節目的品質是不容再忽視的。

一九六一年五月九日「聯邦傳播委員會」（FCC）主席牛頓·米諾（Newton Minon）在一次「國家廣播協會」上的演講這麼指出：我對你們製作的產品缺乏信心，我請諸位在你們電視台播出的時間，坐在電視前，並且用眼仔細欣賞；我可以向諸位保證，直到電視節目結束，你們看到的也只不過是一片空白。

曾在一九六七年把自己鎖在紐約的公寓裡，面前擺着五部電視機，每天從早上七點看到隔天凌晨三點的查理士·索布金更尖銳地指出：「算了，真是不值一提；電視台的工作人員顯然沒有爲電視節目的內容而努力。我曾天真地期望將電視節目視爲廢物的比率是三比一，然而令人失望的是百個節目難得有一個是令人滿意的。我要毫不保留的指出，經過我一週來的經歷，我立即想到要改善電視節目內容的唯一辦法，祇有直接訴諸於謀殺，派遣一隊機槍手將每一家電視台的主事者馬上幹掉，然後從頭開始。」

這個論調有些過火，可是電視的確引起了兩種極端的反應——熱愛與反感。電視界名人麥爾可·馬傑里曾經說過：「惡棍和敵人乃是鏡頭，我們這些用慣它的人知道它具有難以抗拒的欺騙力，甚至於可以說是所有騙術中的佼佼者，但它却被視爲一種具有某種客觀真理的道具。」

這些評論低估了觀眾的水準，也高估了電視的力量。伊蒙·安德魯斯曾經說過：「我不完全信服電視的力量，一個不想受影響的人絕對不會受電視的影響。」或許觀眾的反應並不像伊蒙所說的那麼深思熟慮，不過他却道出了一句關鍵的話——電視具有影響力但不是絕對的。而它這種影響力並不是可以創造大馬士革經驗的那一種，這種經驗是與觀眾的良知和下意識傾向背道而馳。

電視或許可以連繫一種尚未連繫起來的感情，可以表達一種在觀眾內心尚未完全形成的思想而產生共鳴。不過就拿「凱西歸鄉」（Cathy Come Home）來說，它很難會產生爲無家可歸而奮鬥的媒觸效果；事實上觀眾已根深蒂固體會當今富足的社會流離失所是不復存在的，因此「凱西歸鄉」並沒有改變它的觀眾，它祇是使觀眾產生共鳴，表現了在觀眾傳統心目中所抱持的共同看法而已。

儘管電視的影響力是在這些命定的助變數裡變，然而這種對社會有警惕作用的影響力是不可或缺的；每一個有責任感的製作人都應視爲己任，即使因曲高而合寡也不可捨本逐末，他該足以自慰的是他必定會有「知音」在欣賞他的作品。

電視製作人要時時警惕自己的一個信條，那正如史東尼·傑衣所指正的

：每一位製作人的工作直接進入市長、總經理、董事會以及他的上司和同事的客廳；他無以對自己製作不理想的節目而自圓其說，他不能說你運氣不好看到了壞的節目而他願意馬上改善。

假使主題是接近一般觀眾的觀看心理，那麼就得如傑依繼續所說的：要言簡而意賅不拖泥帶水。

迎合一般觀眾的電視節目往往會引起另一種壓力，那就是知識份子的不滿；令人費解的是，何以一個男人或女人在投票箱的決定，會被視為有效而行使他們約束民主政治的功能，而他們晚上在廿二吋箱子上所做的決定，却往往被當做一種低能者無效的行為而被否定。風靡對一個節目而言，正如同選舉的勝利之於一位政治領袖，是一種理想是一種指標。從BBC競賽經驗中的理想而言，這是可能的，那就是「使好節目風靡起來，並使風靡的節目變好」。

迎合大眾口味並不是社會學家或是製作人所追求的理想，然而某些節目是不容易討好觀眾而被一些無情的評斷所打擊；就如觀賞記錄片的收視率顯然遠不及喜劇節目。當「竊笑」、「神仙家庭」在美國首度躍居收視率頭榜的時候，被冠上最受歡迎而新鮮的喜劇節目；這跟「至死方休」、「腳尖」在英國的情形一樣。

不管這些評論是如何的令人扼腕，但這些總是事後的批判，可幸的是還沒有電腦可以在節目開播前預測大眾的反應；事實上電腦研究員祇能依過去已知的反應以及過去成敗因素來作業。因此仍有餘地讓專家們發揮高度的想像力，製作出令業務部伸舌叫奇的節目。不少宿命論的預言家老是堅持九十分鐘的專訪節目是行不通的論調，但事實證明這些預言有時候是很離譜的。

在和平時代誕生的電視，西方國家推出也不過三十年的光景，當你拿電影在它最初三十的發展軌跡和背景相反的電視相比較，就不難瞭解要預測電視未來的發展軌跡是多麼的不容易。加拿大名製片人多羅西·塔德說道：這是無庸置疑的，電視的時代已經來到，電視公司以及在攝影機前和幕後的工作人員已加倍到令人難以相信的地步。電視將不再是某些專家的專利，它即將成為許多社區做為彼此溝通的工具，是屬於每個人的直接傳播媒介。

愛哲可·阿契莫夫在「週末評論」中撰述：即使沒有人特別注意它的來到，也沒有人特別歡迎它，但是它使寰宇鄉村不再有界限了！

紐約一個傳播中心的副主任喬治·史東尼提出了一個很耐人尋味的問題：「假使每個人可以製作自己的電視，那這將成為什麼樣的世界？」

紐約「開放頻道」的席雅·史克洛佛也預見了一個這麼樣的世界：每一個年輕人都具有製作電視的技巧，正如他們都有書寫的能力一般。

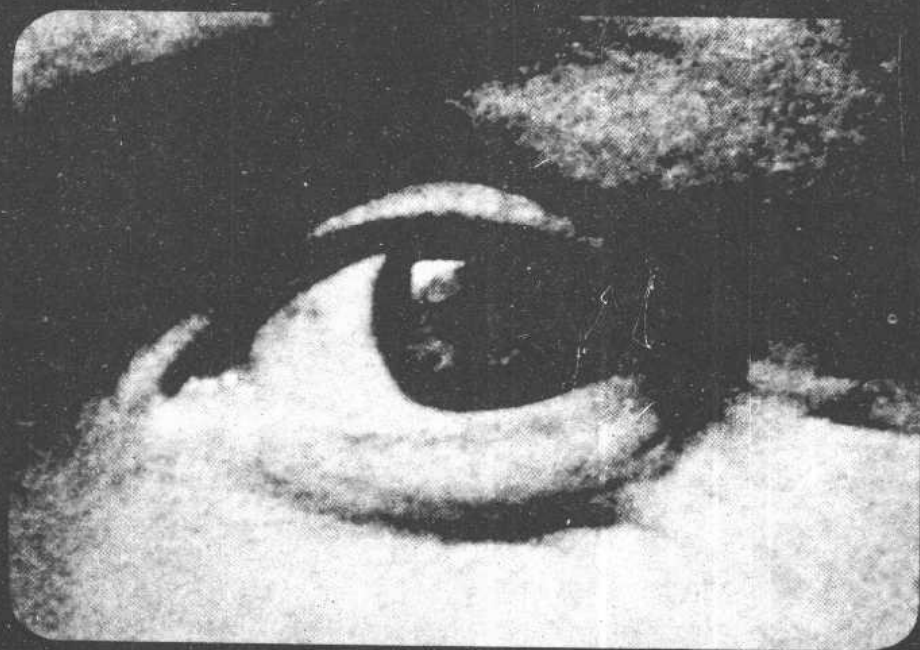
雪佛爾特電視台的主事者在公告欄上貼出了一張公告，任何人說了「時間多的是」的人馬上會受到解雇的處分，真是一樁令人拍案叫絕的高見。電纜電視會不會預測它全部的發展潛力？這個問題就像電視本身一樣，它的發展潛力是無可預知和限量的。一位電纜電視的先驅有一段發人深省的談話：

「觀眾在不久的將來，不僅有一部可以由他隨心地從四十多個節目中挑選一個來欣賞，甚至於還能從這四十多個節目中挑一個去參與。在每一位觀眾的房間將有一部攝影機，隨時在以開鏡製作。當然在獨裁的社會裡是不被允許的。」

不過，對於今天在電視界工作的同仁來說，愛德華·馬洛的話仍舊是鏗鏘有力，他說：「電視這種工具，可以娛樂、可以傳遞消息，當然更可以啓發。不過這就全看操作它的人的意志而定了，要不然它祇不過是一隻會顯出影和像的箱子而已！」

這是愛德華·馬洛對他那一代的人挑戰，這種挑戰在今天仍舊不變。

David Frost



# **understanding TELEVISION**



# 電視革命

